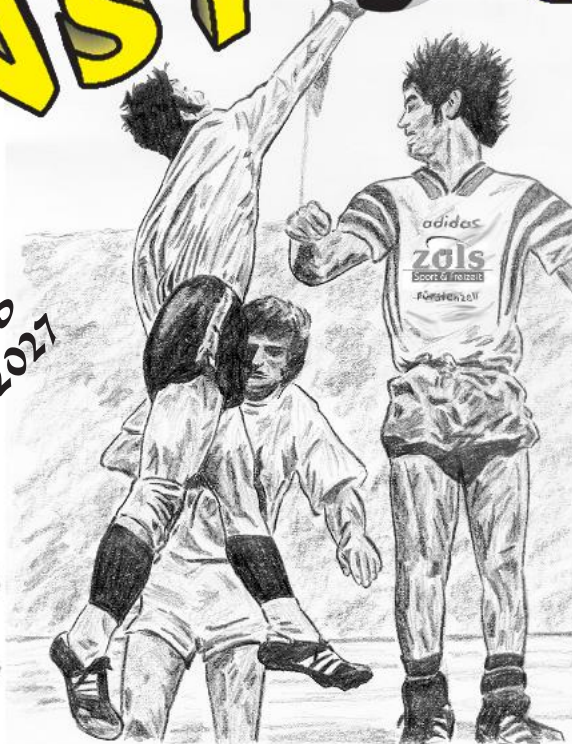


327. Ausgabe

ANSTOSS

Kreisklasse
Pocking
2026/2027



unser heutiger Gegner
FC Alkofen

Sonntag, 16. August 2026 - 15:00



48 Stunden
Beflockungs-
service

zöls
mode | sport

Marktplatz 1 94081 Fürstentzell Tel. 08502/91480 www.zoels.com

Gesundheit erleben im Gesundheitszentrum Burgstaller
in Fürstenzell. Apotheke, Reformhaus und Sanitätshaus,
alles für Ihre Gesundheit und Pflege in einem Haus.

Mehr Informationen finden Sie im Internet oder Sie be-
suchen uns in Fürstenzell, direkt am Marktplatz.

Burgstaller



Gesundheitszentrum

**St. Josefs-
Apotheke**



Tel.: 08502 9116-0
apotheke@burgstaller-gz.de

**ProSano
Reformhaus**

Tel.: 08502 9116-18
reformhaus@burgstaller-gz.de

**ProSano
Sanitätshaus**



Tel.: 08502 9116-14
sanitaetshaus@burgstaller-gz.de

Marktplatz 4 - 94081 Fürstenzell - www.burgstaller-gz.de

Impressum

Herausgeber	DJK Jägerwirth
Verantwortlich	Tobias Sprödhuber 1. Vorstand
Layout	Michael Onderka
Druck	Druckerei Rückert Allinger Straße 16 94474 Vilshofen

**Berücksichtigen Sie bitte unsere verehrten
Inserenten beim Einkauf
und Erteilen von Aufträgen,
denn erst sie haben es uns ermöglicht,
diese Vereinszeitung herauszugeben!**

Liebe Fußballfreunde,

herzlich willkommen zum 2. Heimspiel der DJK Jägerwirth gegen den FC Alkofen am 4. Spieltag!

Wir freuen uns, Sie alle heute bei uns begrüßen zu dürfen. Ein besonderer Gruß gilt dem eingeteilten Schiedsrichter Herrn Anton Gerstner, sowie seine zwei Assistenten Herrn Paul Thamerus und Herrn Jonas Friedl, die als Team die heutige Partie leiten werden.

Ein großes Dankeschön geht zudem an den anonymen Spender für die großzügige Ballspende – das schätzen wir sehr.

Gelungener Start mit Derby-Statement!

Der Start in die neue Saison kann sich durchaus sehen lassen. Nach drei Spieltagen stehen zwei Siege auf der Habenseite, eine Bilanz, mit der man insgesamt zufrieden sein darf. Besonders der Erfolg im Derby gegen den FC Fürstenzell sorgte für große Freude bei Mannschaft, Verantwortlichen und Fans und unterstrich einmal mehr die Bedeutung dieser besonderen Begegnung.

Dennoch bleibt auch ein kleiner Wermutstropfen. Die Niederlage am 2. Spieltag war unnötig und besonders bitter, da man sich trotz guter Möglichkeiten letztlich ohne Punkte wiederfand. Umso wichtiger war die richtige Reaktion der Mannschaft, die sich davon nicht aus der Bahn werfen ließ und schnell wieder in die Erfolgsspur zurückkehrte. Mit sechs Punkten aus den ersten drei Partien ist die Grundlage gelegt, auf der sich aufbauen lässt. Doch ausruhen wird sich niemand, denn bereits am 4. Spieltag wartet die nächste interessante Aufgabe. Im Aufsteigerduell gegen den FC Alkofen treffen zwei Teams aufeinander, die sich in der neuen Liga beweisen wollen und mit viel Motivation in die Partie gehen werden.

Freuen wir uns auf ein spannendes, hoffentlich erfolgreiches und verletzungsfreies Fußballwochenende. Unterstützen wir unsere Mannschaft lautstark und fair auf dem Weg zu den nächsten wichtigen Punkten.

Pack mas, auf gehts Jägerwirth!



**Unser Verein
Unsere Leidenschaft**



Saison 2025/26

**Werde Teil einer
großartigen Gemeinschaft!**



www.jaegerwirth.com

G-Jugend	2019 und jünger
F-Jugend	2018 und 2017
E-Jugend	2016 und 2015
D-Jugend	2014 und 2013
C-Jugend	2012 und 2011
B-Jugend	2010 und 2009

Jugendabteilung der DJK Jägerwirth



**Unser Verein
Unsere Leidenschaft**

Anmeldung per Whatsapp an die Jugendleitung
der DJK Jägerwirth

Mike Krenn +49 176 64358624

Andi Meindorfer +49 170 1656467

Tom Jäger +49 175 2465459

Wir freuen uns auf Dich!

#Teamgeist

#Gemeinsam gestalten wir die Zukunft

#Mit Spaß und Freude zum gemeinsamen Erfolg

#Miteinander füreinander

#Gemeinsam schaffen wir mehr

www.mfs-niederbayern.de

"Die beste Ausbildung für unsere Kinder"



www.jaegerwirth.com

WAGMANN INGENIEURE

TIEFBAU | WASSERWIRTSCHAFT
WASSERBAU | INGENIEURBAU
LANDSCHAFTSPLANUNG | FREIANLAGEN
VERMESSUNG | SIGE

Fürstenzell & Bad Füssing | www.wagmann-ing.de

DJK Jägerwirth - DJK Eintracht Patriching 0:1

Die DJK Jägerwirth musste am vergangenen Spieltag eine äußerst bittere und aus unserer Sicht unnötige Niederlage gegen die DJK Eintracht Patriching hinnehmen. Dabei begann die Partie denkbar ungünstig: Bereits nach zehn Minuten sah unser Torhüter Fabian Voggenreiter nach einem Foulspiel außerhalb des Strafraums die Rote Karte. Auch wenn die Entscheidung getroffen wurde, erschien der Platzverweis aus vielerlei Hinsicht als äußerst harte Auslegung der Situation.

Trotz der frühen Unterzahl ließ sich unsere Mannschaft keineswegs aus dem Konzept bringen. Im Gegenteil: Über die gesamten 90 Minuten war die DJK Jägerwirth die spielbestimmende Mannschaft, zeigte großen Einsatzwillen und erspielte sich eine Vielzahl an hochkarätigen Torchancen. Immer wieder wurde die Gästeabwehr vor große Probleme gestellt, doch das einzige Manko an diesem Tag war die Chancenverwertung. Selbst hundertprozentige Möglichkeiten innerhalb des Fünfmetersraums blieben ungenutzt.

So kam es letztlich, wie es im Fußball leider oft kommt: Wer seine Chancen vorne nicht nutzt, wird hinten bestraft. In der Nachspielzeit gelang den Gästen mit nahezu ihrer einzigen entscheidenden Aktion der Treffer zum 0:1 und damit die Entscheidung in einer Partie, die eigentlich nur einen Sieger verdient gehabt hätte.

Überschattet wurde der Schlusspfiff anschließend von unschönen Szenen auf Seiten der Gäste. Mehrere Beteiligte verloren die Kontrolle, was unter anderem mit einer Gelb-Roten Karte geahndet wurde. Besonders bedenklich war dabei, dass sogar ein Zuschauer der Gäste das Spielfeld betrat und handgreiflich wurde. Solche Vorfälle haben auf einem Fußballplatz nichts verloren und stellen aus Sicht des Sports ein absolutes No-Go dar. Entsprechende Konsequenzen wären hier wünschenswert.

Für unsere Mannschaft gilt es nun dennoch, die bittere Niederlage schnell abzuhaaken. Die gezeigte Leistung über 90 Minuten in Unterzahl macht Mut für die kommenden Aufgaben. Jetzt heißt es: Mund abputzen, weiterarbeiten und den Blick nach vorne richten. Die nächsten Punkte werden kommen, wenn die Mannschaft weiterhin mit dieser Einstellung und diesem Einsatz auftritt.

Franz Saller Vertrieb Techn. Gase

Steinhügl 23
94081 Fürstenzell
Tel. 08548/649
Fax 08548/1339
e-mail: info@saller-gas.de
web saller-gas.de



Jägerwirth 90 | 94081 Fürstenzell



www.kfztechnik-wagner.de

Telefon 08502-1830 | Fax 1432 | ✉ info@kfztechnik-wagner.de

- **FREIE TANKSTELLE**
- Moderner Meisterbetrieb
- Reparaturen aller PKW-Fabrikate
Unfallinstandsetzung
- Kundendienstservice für
alle PKW nach Herstellervorgaben
- HU/AU im Haus
- Klimaservice
- Reifenservice



STIHL® Vertretung
Kundendienste & Wartung
Rasenmäher, Motorsägen etc.

Senioren I - letzter Spieltag



FC Windorf - DJK Eintracht Patriching	4:1
FC Künzing 2 - 1. FC 1911 Passau II	2:1
FC Vilshofen - SV Haarbach	2:1
FC Fürstenzell - DJK Jägerwirth	2:3
TSV Rotthalmünster - FC Unteriglbach	2:4
FC Schalding I. d. Donau - SG Aldersbach	2:0
FC Alkofen - SV Tettenweis	2:3

Senioren I - Tabelle



Platz	Verein	Sp.	Tore	Pkt.
1	FC Unteriglbach	3	8:5	7
2	FC Schalding I. d. Donau	3	5:2	7
3	1. FC Passau 1911 Passau 2	3	7:3	6
4	FC Alkofen	3	9:7	6
5	FC Windorf	3	6:4	6
6	DJK Jägerwirth	3	5:3	6
7	DJK Eintr. Patriching	3	5:6	6
8	SV Haarbach	3	6:4	3
9	FC Künzing 2	3	3:4	3
10	FC Vilshofen	3	5:7	3
11	SG Aldersbach/Walchsing	3	6:10	3
12	TSV Rotthalmünster	3	3:7	3
13	FC Fürstenzell	3	5:7	1
14	SV Tettenweis	3	3:7	1

Senioren I - aktueller Spieltag



1. FC 1911 Passau II - FC Windorf
FC Unteriglbach - FC Künzing 2
DJK Eintracht Patriching - FC Fürstenzell
SV Haarbach - TSV Rotthalmünster
SV Tettenweis - FC Schalding I. d. Donau
SG Aldersbach/Walchsing - FC Vilshofen

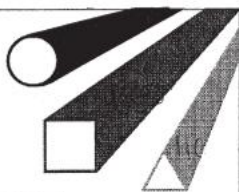
FC Alkofen

gegründet:	1961
Vereinsfarbe:	gelb-schwarz
Mitglieder:	600
Sparten:	Fußball & Gymnastik
größter Erfolg:	Bezirksliga (Platz 3)
Trainer:	Mario Zettl
Sportlicher Leiter:	Matthias Knogler



Kloster-Mondsee-Straße 14
94474 Vilshofen a. d. Donau
Telefon: 08541 9688-0
E-Mail: info@donaudruck.de
www.donaudruck.de





**Metallbau
Eggenberger**

**Kurzeichet /
Fürstenzell
Tel.08502/236**



- Alu-Türen u. Fenster
- Wintergärten
- Brandschutztüren
- Automatiktüren
- Automatik-Schiebetore
- Sektional-Falt-Rolltore
- Edelstahlverarbeitung
- Vordächer
- Terrassenüberdachungen

K&S BAU **G M B H**
RUPERT KOPFINGER

I h r F a c h b e t r i e b f ü r

**Erstellen von Neubauten
Alle Arbeiten um den Altbau
Innen- und Außenputze • Estricharbeiten
Pflasterarbeiten • Innenausbau**

**94081 Fürstenzell - Oberirsham 8a
Telefon 0 85 02-86 24 - Fax 0 85 02-92 21 99**



TERRASSENÜBERDACHUNGEN
GANZGLASSCHIEBEANLAGEN
MARKISEN ALLER ART
ROLLLÄDEN & RAFFSTORE
LICHTSCHACHTABDECKUNGEN
INSEKTENSCHUTZ

Jägerwirth 38 | D-94081 Fürstenzell
Tel 0 85 02 - 91 80 007 | Fax 91 72 15
Mobil 0170 - 207 18 98
E-Mail: b.sittinger@t-online.de
www.sittinger-online.de



Lagerverkauf
nach
Vereinbarung

Wein-Proben
nach
Vereinbarung

Wein-Tastings
Termine
„Aushang“
(+WhatsApp)

Weinhaus Ortanderl e.K. Inhaber Peter Schreyer
Jägerwirth 83 ~ 94081 Fürstenzell
Tel.: 08502 - 9 17 99 27 / 0160 85 22 107
<https://www.weinhaus-ortanderl.de>
Mail: weinhaus-ortanderl@t-online.de
Instagram: da_wein_beda

Elektroinstallation in Alt- u. Neubau
Wohnraumlüftung-Wärmerückgewinnung
Alarm- u. Überwachungsanlagen
Naturstein- u. Infrarotheizungen
Photovoltaik - Wärmepumpen
Telefon- u. SAT-Anlagen
Zentralstaubsauger



ELEKTRO
GERNER

Hausgeräte u.
Kaffeefullautomaten
Verkauf und Reparatur

Installation - Wartung - Reparatur

Jägerwirth 43 - 94081 Fürstenzell - Tel. (08502) 3714
www.gerner-elektro.de - info@gerner-elektro.de

Torwart:

Fabian Voggenreiter, Maxi Hofbauer, Benedikt Voggenreiter

Abwehr:

Alois Allmannsberger, Christian Enderl, Dominick Huber, Stephan Kremhöller, Yannick Lehner, Julian Lüftl, Florian Sonnleitner, Philipp Sackmann

Mittelfeld:

Tim Jendrusch, Marcel Müller, Florian Schmalhofer, Dennis Schreyer, Simon Stadlberger, Benedikt Hain, Korbinian Freund, Johannes Winkhofer, Benedikt Kopfinger

Sturm:

Michael Onderka, Nico Wieser, Florian Rosenauer, Zöls Michael

Bauelemente

Josef Meier

beste Qualität – fairer Preis

Inhaber Michael Meier
Berginger Straße 22
94099 Ruhstorf/Sulzbach a. Inn
Tel.: 0 85 03 / 92 40 113
Mobil: 0160 / 82 84 625
info@bauelemente-meier.de
www.bauelemente-meier.de

- Fenster und Türen
- Insektenschutz
- Überdachungen
- Rollläden
- Markisen
- Roll- u. Sektionaltore



Professionelle Insektengitter aus eigener Produktion

DJK Jägerwirth 2 - DJK Eintracht Patraching 2 5:1

Torschützen: 2x M. Müller, 2x J. Stieglbauer, B. Kopfinger

Die Jägerwirth II zeigte gegen Patraching II von Beginn an eine starke und konzentrierte Vorstellung und übernahm direkt die Kontrolle über das Spielgeschehen. Mit viel Einsatz, hoher Laufbereitschaft und sicherem Passspiel setzte man die Gäste früh unter Druck und wurde dafür schnell belohnt.

Bereits in der 2. Minute brachte Marcel Müller seine Mannschaft mit 1:0 in Führung. Auch danach blieb Jägerwirth die klar bessere Mannschaft und erspielte sich weitere gute Möglichkeiten. In der 19. Minute erhöhte J. Stieglbauer verdient auf 2:0, ehe er nur acht Minuten später mit seinem zweiten Treffer des Tages sogar das 3:0 nachlegte. Mit der komfortablen Führung im Rücken ließ die Heimelf auch nach dem Seitenwechsel wenig anbrennen. Zwar gelang Patraching in der 58. Minute der Treffer zum 3:1, doch Jägerwirth ließ sich davon nicht aus dem Konzept bringen und behielt weiterhin die Kontrolle über die Partie.

In der Schlussphase machte die Mannschaft schließlich alles klar. B. Kopfinger stellte in der 80. Minute auf 4:1, ehe Marcel Müller nur eine Minute später mit seinem zweiten Treffer des Tages den 5:1-Endstand erzielte.

Dank einer geschlossenen Mannschaftsleistung, großer Spielfreude und einer konsequenten Chancenverwertung feierte die Jägerwirth II einen auch in dieser Höhe verdienten Heimsieg und sicherte sich verdient drei weitere Punkte.

ALHÖ
SCHRAUB
FUNDAMENTE



ALHÖ SCHRAUBFUNDAMENTE GMBH | Primsdobl 6 | 94474 Vilshofen/Sandbach

Telefon: 08548-205 | Mobil: 0179-2956261 | info@alhoe-schraubfundamente.de



Friedl GmbH
Fürstenzeller Str. 21b
94036 Passau

Tel.: 0851 98-96-0
Fax: 0851 9898649

Foliendächer
Isolierungen
Terrassenabdichtungen
Spenglerarbeiten
Trapezblecharbeiten

Flachdächer vom Spezialisten

www.friedl-flachdach.de

**Schnittblumen, Topfblumen,
Trockengestecke,
Beet- und Balkonpflanzen,
Hochzeitsarrangements,
Trauerkränze,
Gestecke zu allen Anlässen**



Gärtnerei G. Boesner

Jägerwirth 209
94081 Fürstenzell
Tel. 0 85 02 / 89 89

Wir beraten Sie gerne

Hier könnte
Ihre
Werbung
stehen!



HÖNGBERGER
ZIMMEREI • MEISTERBETRIEB • HOLZBAU

ZIMMEREI HOLZBAU HÖNGBERGER GMBH | Primsdobl 6a | 94474 Vilshofen/Sandbach

Telefon: 08548-9124960 | Mobil: 0179-2956261 | info@zimmerei-hoengberger.de

ERGO

Versichern heißt verstehen.



Ich bin für Sie vor Ort und informiere Sie gerne.

Auch in diesen Fällen:

- Private Unfallversicherung
- Kraftfahrtversicherung
- Schutz für Hab und Gut
- Immobilienfinanzierung
- Verbesserung des Gesundheitsschutzes

Generalagentur

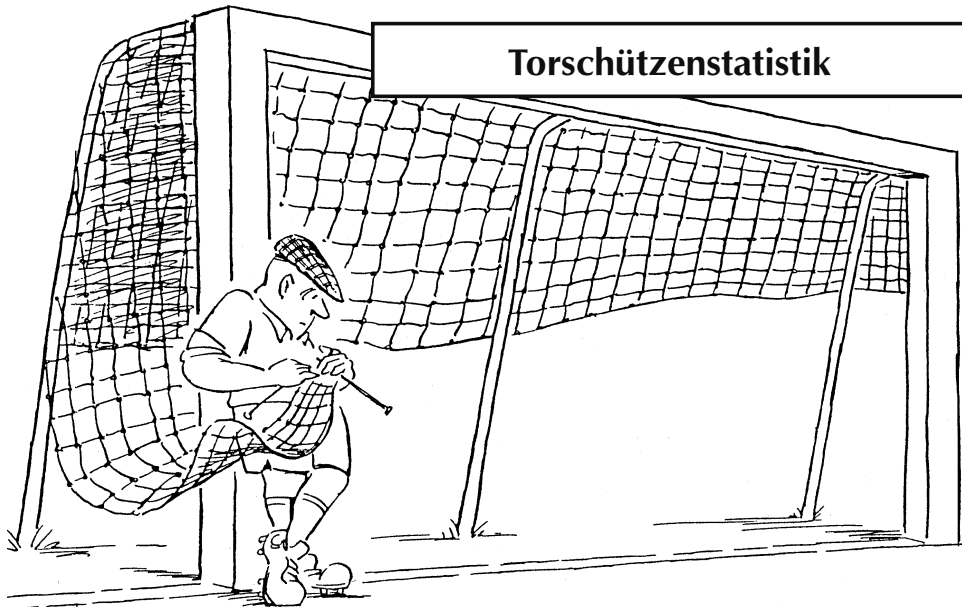
Kindermann & Partner

Hubert-Neufeld-Weg 2, 94081 Fürstenzell

Tel 08502/9158040 WhatsApp 0151/54786140

andreas.kindermann@ergo.de

Torschützenstatistik



Verein	Name	Tore
FC Unteriglbach	P. Sperling	4
FC Vilshofen	D. Sterr	4
FC Alkofen	T. Eineder	4
FC Unteriglbach	D. Voggenreiter	3
FC Windorf	L. Ebner	3
FC Alkofen	S. Sittinger	3

MIT HESKO VOLL AUSGESTATTET ZUM SPIEL!

- + VEREINSBEKLEIDUNG
- + TEXTILVEREDELUNG
- + ERSTE-HILFE
- + UVM.



HESKO

ARBEITSSCHUTZ

HESKO Arbeitsschutz GmbH
Gruberfeld 1
94081 Fürstenzell

Für euch da:

Mo.: 08:00 - 17:00 Uhr*
Di.: 08:00 - 17:00 Uhr*
Mi.: 08:00 - 19:00 Uhr*
Do.: 08:00 - 17:00 Uhr*
Fr.: 08:00 - 13:00 Uhr
Sa.: 08:00 - 12:00 Uhr

*Office auch mittags durchgehend erreichbar



www.hesko.com

Torwart:

Maxi Hofbauer, Benedikt Voggenreiter, Fabian Voggenreiter

Abwehr:

Tobias Allmannsberger, Vincenz Haas, Christian Enderl, Martin Karlstetter, Lukas Schneemayer, Rolf Philipp, Nico Gaibl, Dominik Weinberger

Mittelfeld:

Jannik Gottinger, Patrick Hölzl, Benedikt Siedenhans, Korbinian Freund, Julian Hofmann, Simon Maurer, Marcel Müller, Marcus Sterner, Johannes Winklhofer, Benedikt Kopfinger, Christoph Danner

Sturm:

Bamir Berisha, Jonas Stieglbauer, Florian Brandtner, Aziz Cemal

Rückblick Senioren II - 3. Spieltag



FC Fürstenzell 2 - DJK Jägerwirth 2 7:0

Nach dem 5:1-Erfolg gegen Patriching II in der Vorwoche wollte unsere zweite Mannschaft den Schwung mit in das Derby gegen den FC Fürstenzell nehmen. In der Anfangsphase konnte sich unser Team einige gute Chancen herauspielen, zeigte sich vor dem Tor jedoch nicht konsequent genug.

So kam es, dass Fürstenzell noch vor der Pause durch Treffer in der 35. und 38. Minute mit 2:0 in Führung ging. Mit diesem Doppelschlag kurz vor dem Halbzeitpfeiff brachten sich die Gastgeber in eine komfortable Ausgangsposition.

Auch nach dem Seitenwechsel fanden unsere Jägerwirther nicht richtig ins Spiel. Fürstenzell erhöhte in der 62. Minute auf 3:0 und legte nur vier Minuten später das 4:0 nach. Spätestens zu diesem Zeitpunkt war die Partie entschieden.

Nach dem deutlichen Rückstand war unserer Mannschaft die Verunsicherung anzumerken. In der Schlussphase musste man weitere Gegentreffer in der 81., 87. und 90. Minute hinnehmen, sodass am Ende eine deutliche 0:7-Niederlage auf der Anzeigetafel stand.

Senioren II – letzter Spieltag



FC Aunkirchen 2 - SV Haarbach 2	3:2
FC Alkofen 2 - SV Tettenweis 2	2:2
FC Windorf 2 - DJK Eintracht Patraching	1:0
TSV Rotthalmünster 2 (9) - FC Unteriglbach 2 (9)	7:1
SG Fürstenzell 2/Höhenstadt - DJK Jägerwirth 2	7:0

SG Aldersbach 2/Walchsing 2	spielfrei
FC Eggldham 2	spielfrei

Senioren II - Tabelle



Pl	Verein	Sp.	Tore	Pkt
1	SG Fürstenzell 2/Höhenst.	3	16:2	6
2	DJK Jägerwirth 2	3	9:10	6
3	TSV Rotthalmünster 2 (9)	2	12:4	6
4	FC Aunkirchen 2	2	8:2	6
5	FC Windorf 2	3	8:4	6
6	SV Haarbach 2	2	5:3	3
7	SG Aldersbach2/Walch 2	2	3:6	3
8	SV Tettenweis 2	3	5:7	2
9	DJK Eintracht Patraching 2	3	3:8	1
10	FC Alkofen 2	3	2:7	1
11	FC Eggldham 2	2	3:10	0
12	FC Unteriglbach 2 (9)	2	1:12	0

Senioren II - aktueller Spieltag



SG Aldersbach 2/Walchsing 2 - FC Aunkirchen 2
DJK Eintracht Patraching 2 - SG Fürstenzell 2/Höhenstadt
DJK Jägerwirth 2 - FC Alkofen 2
FC Unteriglbach 2 (9) - FC Eggldham 2
SV Haarbach 2 - TSV Rotthalmünster 2 (9)

SV Tettenweis 2	spielfrei
FC Windorf 2	spielfrei

FVB.

Kooperationspartner der

hoga UNTERNEHMER
VERSORGUNG

Jochen Niederhofer

Versicherungsfachmann (BWV)
Finanz- und Versicherungsmakler

Weidenberg 1 · 94081 Fürstenzell

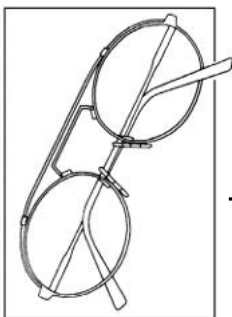
Fon: 08502 / 91 04 75 · Fax: 08502 / 91 04 76

Mobil: 0171 / 2 43 20 36 · Mail: jo.niederhofer@fvb.de

www.fvb.de

100 % unabhängige Finanzdienstleistung

COMPUTER-SEHTEST



Ihre gute Adresse für Juwelen, Perlen,
Uhren, Augenoptik, Kontaktlinsen

hatzmann

Fürstenzell

Bahnhofstraße 6
☎ 08502/284
www.hatzmann.de

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr, 13.30 - 18.00 Uhr, Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Ihre Brille mit kostenloser Augenglasbestimmung ...

erhalten Sie selbstverständlich bei uns auch weiterhin zu günstigsten Preisen.

Zum Nulltarif: Punktuell-Einstärkengläser (Glas oder Kunststoff) aus dem Hause Rodenstock bis zum 18. Lebensjahr mit Rezept.

Brillen-Fassungen ab € 10,00

Maßgeschneiderte Brillen durch 3-D-Videosystem Rodenstock ImpressionIST

- Riesenauswahl an Designer-Kollektionen von „Armani“ bis. . .
- Riesenauswahl an Brillenfassungen von € 20.- bis € 50.-.
- Alle unsere Brillengläser haben eine 6-monatige Verträglichkeitsgarantie.
- Modernste computergesteuerte Hightech-Prüfgeräte.
- Computergesteuerte Brillenfertigung in eigener Werkstätte.
- Als ständigen Service bieten wir eine unverbindliche, computergesteuerte Überprüfung der Sehleistung Ihrer Augen.
- Unser Team aus 7 hoch qualifizierten Augenoptikern garantiert Ihnen individuellste Beratung und Service.
- Fragen Sie nach unseren Preisen für Gleitsichtgläser.
- Eigene Kundenparkplätze.

**... ein leistungsstarkes Haus
mit Tradition auf das
Sie sich verlassen können.**



FC Fürstentzell - DJK Jägerwirth 2:3

Torschützen: F. Schmalhofer, M. Onderka, Eigentor

Am 3. Spieltag der Kreisklasse Pocking stand für unsere Elf das lange ersehnte Derby beim FC Fürstentzell auf dem Programm. Bei sommerlichen Temperaturen, rund 300 Zuschauern und einer tollen Kulisse war alles für einen besonderen Fußballabend angerichtet.

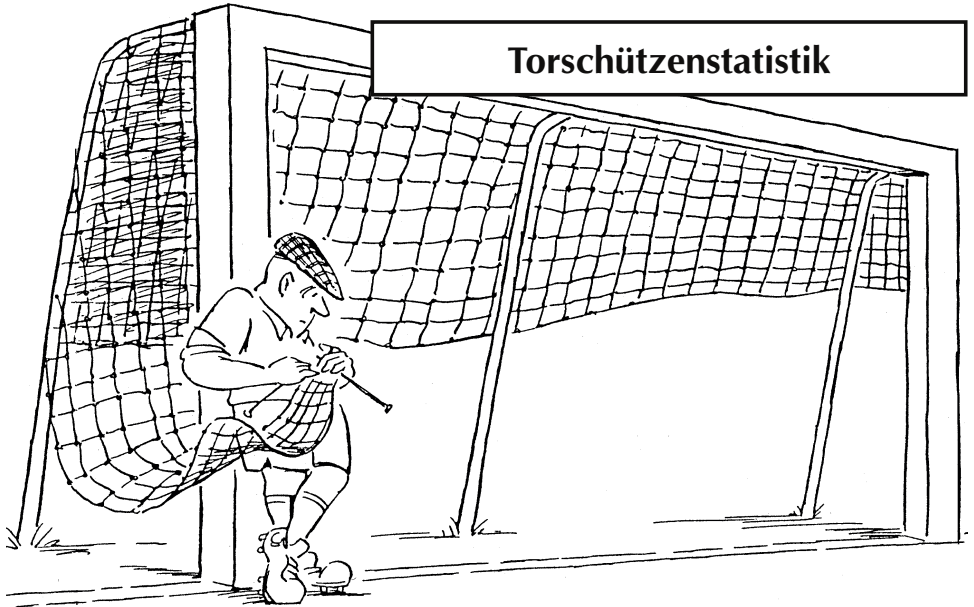
Entsprechend motiviert starteten wir in die Partie und erwischten einen perfekten Beginn. In der 7. Minute brachte Spielertrainer Philipp Sackmann einen Freistoß aus dem Halbfeld punktgenau in den Strafraum, wo Florian Schmalhofer einlief und per Kopf zur frühen 0:1-Führung traf. In der Folge entwickelte sich ein enges Derby. Wir hatten etwas mehr Spielkontrolle, Fürstentzell blieb jedoch stets gefährlich und kam ebenfalls zu guten Möglichkeiten. Bis zur Pause blieb es bei unserer knappen Führung.

Auch nach dem Seitenwechsel waren wir sofort wieder präsent und hatten bereits in der 50. Minute die große Chance auf das zweite Tor. Ein Fürstentzeller Verteidiger konnte jedoch in letzter Sekunde klären. Zehn Minuten später war es dann soweit: Nach einem starken Dribbling wurde Simon Stadlberger kurz vor dem Strafraum zu Fall gebracht. Mike Onderka schnappte sich den Ball und verwandelte den fälligen Freistoß aus rund 20 Metern trocken ins Torwarteck zur verdienten 0:2-Führung.

Fürstentzell gab sich jedoch nicht geschlagen. Als bei uns zunehmend die Kräfte schwanden, nutzte Marco Seibold in der 75. Minute einen Steckpass hinter unsere Abwehrkette und verkürzte auf 1:2. Die Partie wurde nun immer umkämpfter, und in der 89. Minute folgte der bittere Ausgleich. Erneut war es Seibold, der einen Freistoß aus dem Halbfeld stark verarbeitete und zum 2:2 einschob.

Doch unsere Mannschaft wollte sich mit dem Punkt nicht zufriedengeben. In der Nachspielzeit brachte Florian Rosenauer einen Freistoß scharf an den langen Pfosten. Ben Hain kam aus kurzer Distanz zum Abschluss. Der Fürstentzeller Keeper parierte zunächst, lenkte den Ball dabei jedoch an einen eigenen Verteidiger und von dort ins Tor.

Ein Lucky Punch, wie er im Buche steht! Mit viel Moral und dem unbedingten Willen, dieses Derby zu gewinnen, belohnte sich unsere Elf in letzter Sekunde mit einem umjubelten 3:2-Auswärtssieg.



Verein	Name	Tore
SG Fürstenzell 2	L. Danner	4
SG Fürstenzell 2	M. Schmoigl	3
Rotthalmünster 2	F. Bruckmeier	3
Rotthalmünster 2	P. Menrath	3
Tettenweis 2	F. Bobozoda	3
Jägerwirth 2	M. Müller	3





Feinste Stickereien & Lasergravuren aus Bayern

Christian Langhuber
Marktplatz 20
D-94496 Ortenburg

Tel.: +49(0) 85 42 / 43 89 28

Fax: +49(0) 85 42 / 43 89 29

info@langhuber-werbetechnik.de

www.langhuber-werbetechnik.de

Wir bitten um Terminvereinbarung!

- TEXTILVEREDELUNG
- STICKEREI
- FLOCKDRUCK
- SIEBDRUCK
- STEMPEL
- LASER-GRAVUREN
- POKALE/MEDAILLEN
- VEREINSBEDARF
- DRUCKSACHEN
- WERBEARTIKEL
- und vieles mehr...



Für Kontaktdaten einfach abschnappen!



**LASER-
Gravuren**



Laserbeschriftungen - Laserschneitte -
Lasermarkierungen auf fast jedes Material

RESTAURANT

Zorbas

Fürstenzell

Maierhofweg 8 • 94081 Fürstenzell • Telefon 08502 - 251

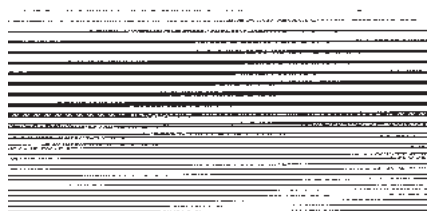
Öffnungszeiten:

Mo: ab 16 Uhr

Di: Ruhetag

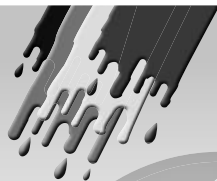
Mi - So: 11 bis 21 Uhr
(warme Küche)

**Anita
Wimmer**



Imbacher Str. 11
94081 Fürstenzell

Tel.: (08502) 740



Wir wünschen der DJK Jägerwirth
eine erfolgreiche Saison
in der Kreisklasse Pocking!

Rückert
grafik & druck
seit 1869

Allinger Straße 16
94474 Vilshofen a.d. Donau
info@rueckert-druck.de

Ihr Profi für Geschäftsdrucke

08541 2121 www.block-and-more.de



Meisterbetrieb



ROSENAUER
GbR

Heizung • Sanitär • Solar

Erlenweg 3 • 94081 Fürstenzell
Telefon: 08502/1269
email: gkr-1@t-online.de





Alexander

Christof

*Baggerunternehmen
Bauunternehmen*

Gewerbegebiet Dorfbach 4b
D-94496 Ortenburg
baggerbetrieb.christof@t-online.de

Tel. 0179 / 29 49 296



Elektroinstallation

Photovoltaik

Antennenbau

MSR-Technik

Zentralstaubsauger

Meisterbetrieb

Stieglbauer Elektro UG • Irsham 58a • 94081 Fürstenzell
Telefon (08502) 91 59 541 • Mobil (0175) 61 82 032

aral.de

Wir waschen auch sonntags!

Ab
12.00
Uhr

Wir freuen uns auf deinen Besuch.
Aral Tankstelle Martin Biebl
Passauer Straße 39, 94081 Fürstenzell



Alles super.

Tabelle U11 E2-Jugend Herbst 2025 Gruppe Vilshofen



Pl	Verein	Sp	Tore	Pkt
1	FC Aunkirchen II	6	39:11	15
2	FC Oberghessenbach	6	50:16	15
3	(SG) DJK Jägerwirth	6	42:19	12
4	FC Aldersbach II	6	30:20	12
5	(SG) SpVgg Aicha/Donau II	6	18:41	6
6	(SG) FC Gergweis II	6	15:44	3
7	FC Vilshofen II	6	7:50	0



WAGNER
MALERMEISTER



Malerarbeiten



Lackierarbeiten



Bodenverlegearbeiten

TOBIAS WAGNER | MALERMEISTER

📍 Hofmark 10 94081 Fürstenzell ☎ 0170 | 719 56 25

✉ wagner.malermeister@gmail.com

Sprödhuber



Transporte

Holzbach 6a

94081 Fürstenzell

Handy 0171 3542134

Telefon 08502 8280 • Fax 08502 917927

N&G

Versicherungsbüro GmbH

Albert Niederhofer

Pfalsauer Weg 3
94081 Fürstenzell

Telefon 08502 - 1302 od. 604
Fax 08502 - 922098

KFZ-VERSICHERUNGEN

SACHVERSICHERUNGEN

LEBENSVERSICHERUNGEN

RECHTSSCHUTZ

BAUSPAREN UND KAPITALANLAGEN



NAUTISCHE INSTRUMENTE
MÜHLE
GLASHÜTTE/SA.

... ein leistungsstarkes Haus
mit Tradition - auf das
Sie sich verlassen können.

Ihre gute Adresse für Juwelen, Perlen,
Uhren, Augenoptik, Kontaktlinsen

hatzmann
Fürstenzell
Bahnhofstraße 6
☎ 08502/284

Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr & 13.30 - 18.00 Uhr, Sa. 8.30 - 12.30 Uhr



METZGEREI **KROISS**

Qualität seit 1948



- Sulzbach/Inn
- Pocking
- Neukirchen/Inn
- Bad Höhenstadt



Neuhauser Str. 22
94099 Sulzbach/Inn
Tel.: 08503-922929
www.metzgerei-kroiss.de



Kaspar Gerüstbau GmbH

⇒ **F**

A

⇒ **F**

⇒ **D**

-

S

⇒ **F**

G

Tel: 08542 / 91173

Fax: 08542 / 91175

Gallaberg 15 • 94496 Ortenburg



**UNSER
VEREIN.
UNSERE
LEIDENSCHAFT.**

**KICK
mit uns!**



E-Jugend

(Jg. 2016 und 2017)



MONTAG UND DONNERSTAG

17:30 UHR - 19:00 Uhr



Michael Krenn

+49 176 64358624



F-Jugend

(Jg. 2018 und 2019)



DIENSTAG UND DONNERSTAG

17:30 UHR - 19:00 Uhr



Josef Blöchl

+49 160 94995596



G-Jugend

(Jg. 2020 und 2021)



Mittwoch

17:30 UHR - 19:00 Uhr



Thomas Jäger

+49 175 2465459

Komm vorbei ins Probetraining!



SPIELEN - LERNEN - FREUNDE FINDEN

Tabelle U13 D-Jugend Kreisklasse Deggendorf

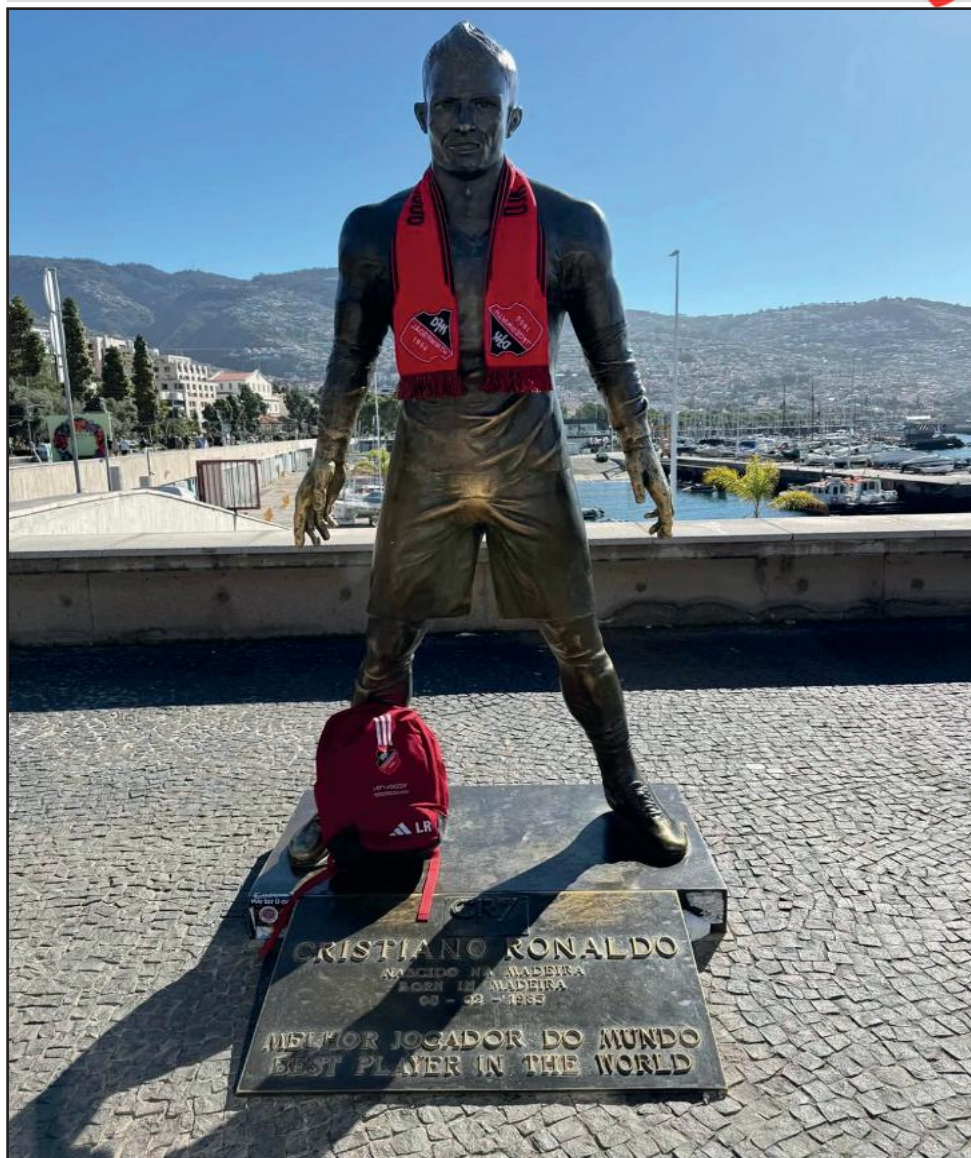


Pl	Verein	Sp	Tore	Pkt
1	SV Aicha vorm Wald	10	47:14	26
2	(SG) SpVgg Osterhofen	11	30:4	24
3	FC Vilshofen	11	21:26	21
4	(SG) Sonnenwald	11	23:22	15
5	TSV Natternberg	11	20:19	14
6	FC Aldersbach	11	21:21	14
7	(SG) FC Edenstetten II	10	18:30	8
8	FC Aunkirchen	11	16:39	7
9	(SG) DJK Jägerwirth zg.	0	0:0	0

Tabelle U13 D2-Jugend Gruppe Passau



Pl	Verein	Sp	Tore	Pkt
1	FC Unteriglbach	13	46:9	32
2	DJK Eintracht Patriching	12	63:13	31
3	(SG) Nammering II	13	28:11	31
4	SV Schalding-Heining II	12	33:29	18
5	(SG) DJK SV Kirchberg v.W.	12	38:26	18
6	(SG) FC Tiefenbach DJK II	11	20:22	15
7	(SG) DJK Dorfbach	12	16:46	7
8	JFG Passau Donautal III	10	8:53	6
9	SV Neukirchen v.W.	12	16:40	5
10	(SG) DJK Jägerwirth II	9	0:0	0



Ronaldo sagte einst: „Träume sind nicht das, was du im Schlaf siehst, sondern das, was dich nicht schlafen lässt.“ Unsere Jungs träumen jetzt wahrscheinlich von der gleichen Torquote :)

Tabelle U15 C-Jugend Kreisliga Niederbayern Ost



Pl	Verein	Sp	Tore	Pkt
1	(SG) SpVgg Kirchdorf-Eppenschlag	8	31:10	24
2	SV Thurmansbang	8	22:14	16
3	SV Pocking	8	33:17	16
4	(SG) Neuhausen/Offenberg	8	25:17	14
5	FC Vilshofen	7	12:6	9
6	(SG) Unteres Inntal	7	16:16	7
7	(SG) SV Kirchberg i.W.	8	9:16	7
8	JFG Unterer Donauwald	8	18:23	5
9	(SG) DJK Dorfbach zg.	0	0:0	0

Tabelle U15 C2-Jugend Gruppe Bad Griesbach



Pl	Verein	Sp	Tore	Pkt
1	(SG) SV Bayerbach	13	58:18	31
2	JFG Passau Donautal	12	45:11	28
4	(SG) TSV Bad Griesbach II n.a.	14	44:25	28
5	(SG) TSV Rotthalmünster	12	33:12	24
3	(SG) TSV Kößlarn	14	27:26	23
6	(SG) TSV Bad Griesbach	13	32:27	19
7	(SG) Unteres Inntal II	12	31:37	19
9	SV Schalding-Heining II (flex)	13	17:35	10
8	SV Pocking II	11	24:38	9
10	(SG) RSV Kirchham	13	17:53	7
11	(SG) FC Unteriglbach	11	11:57	3
12	(SG) DJK Dorfbach o. W.	0	0:0	0

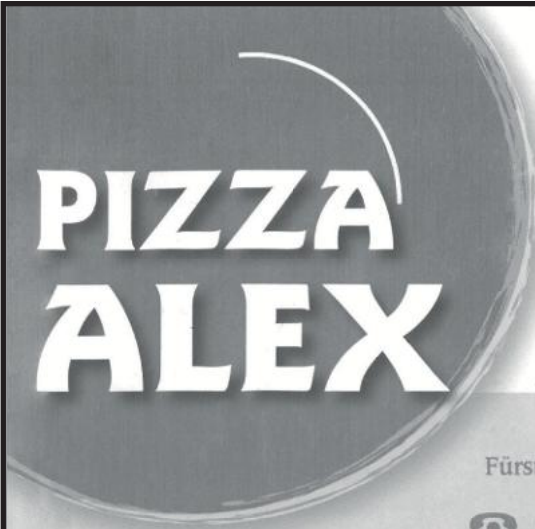
SIGNAL IDUNA 

Bezirksdirektion Gell

& Agenturpartner

VERSICHERUNG & FINANZBERATUNG NIEDERBAYERN

*Für Sie vor Ort
Andreas Hüttel
08509-939817*



PIZZA ALEX



Passauer Str. 5
Fürstenzell (neben Eiscafé „Rialto“)

 0 85 02/54 90

Pizzeria-Öffnungszeiten und Abholservice:

Montag – Sonntag: 11 bis 14 Uhr und 17 bis 22 Uhr · Samstag: Ruhetag

mügro

LEBENSMITTELGROSSHANDEL

Wir liefern für
Ihre Festlichkeiten!

Informieren Sie sich unter:

Telefon 08542 7605

Fax 08542 7165

MÜGRO Großhandels-GmbH
Elexenbach 1 • 94496 Ortenburg

FRISEUR ERNTL

www.friseur-erntl.de

Friseur Erntl

Inh. Christian Erntl

Maierhofweg 12
94081 Fürstenzell

Tel. +49 8502 1367

mail@friseur-erntl.de

Öffnungszeiten

Di.-Fr. 8.30 - 18.00 Uhr

Terminvereinbarung möglich

Roland Schäufl

Physiotherapeut

Osteopath



Holzbacher Str. 14
94081 Fürstenzell
r-schaeufl@freenet.de

08502/3646

Wussten Sie, dass...

... die ganze Mannschaft D.S. aus K. herzlichst zur
Taufe gratuliert???

... wir Derbysieger sind???

... es für P.S. aus S. eine Schande wäre sein Bier
nicht auszutrinken???

... T.S. aus F. ein Topmodel für Haarentfernung
ist???

... T.S. aus F. immer aalglat ist???

...stets zuverlässig!
DANNINGER
SPEZIAL TRANSPORTE + RECYCLING

Abscheider-Service und Grubenentleerung,
Kanal- und Rohrreinigung, Altreifenentsorgung
und Schüttguttransporte

Beratung Planung Problemlösung

Straß 4 • 94081 Fürstenzell • Tel. 08548 / 91050 • Fax 08548 / 91052
Internet: www.danninger-spezialtransporte.de
E-Mail: danninger-ohg@t-online.de

Spielplan A-Klasse Pocking 25/26



Spiel- tag	Datum	Spielpaarung	Ergebnis (Res.)
1	25.07.26	FC Windorf : DJK Jägerwirth	0:2 (2:4)
2	02.08.26	DJK Jägerwirth : DJK Eintr. Patriching	0:1 (5:1)
3	09.08.26	FC Fürstenzell : DJK Jägerwirth	2:3 (7:0)
4	16.08.26	DJK Jägerwirth : FC Alkofen	:
5	21.08.26	FC Schalding : DJK Jägerwirth	:
6	30.08.26	DJK Jägerwirth : FC Vilshofen	:
7	05.09.26	Rotthalmünster : DJK Jägerwirth	:
8	13.09.26	DJK Jägerwirth : FC Künzing 2	:
9	20.09.26	FC Passau 2 : DJK Jägerwirth	:
10	04.10.26	SV Haarbach : DJK Jägerwirth	:
11	11.10.26	DJK Jägerwirth : SG Aldersbach	:
12	17.10.26	SV Tettenweis : DJK Jägerwirth	:
13	25.10.26	DJK Jägerwirth : FC Windorf	:
14	31.10.26	DJK Eintracht Patriching : DJK Jägerwirth	:
15	08.11.26	DJK Jägerwirth : FC Fürstenzell	:
16	15.11.26	DJK Jägerwirth : FC Unteriglbach	:
17	21.03.27	FC Alkofen : DJK Jägerwirth	:
18	29.03.27	DJK Jägerwirth : FC Schalding	:
19	03.04.27	FC Vilshofen : DJK Jägerwirth	:
20	11.04.27	DJK Jägerwirth : Rotthalmünster	:
21	18.04.27	FC Künzing 2 : DJK Jägerwirth	:
22	25.04.27	DJK Jägerwirth : FC Passau 2	:
23	02.05.27	FC Unteriglbach : DJK Jägerwirth	:
24	08.05.27	DJK Jägerwirth : SV Haarbach	:
25	17.05.27	SG Aldersbach - DJK Jägerwirth	:
26	22.05.27	DJK Jägerwirth - SV Tettenweis	:



Seit über **70 Jahren**
an Ihrer Seite

Kapfhammer

BESTATTUNGEN
Kapfhammer & Blöchl GbR

Erd-, Feuer- oder anonyme Bestattungen

Erledigungen aller Formalitäten | Vorsorge

Buchenweg 3 | 94081 Fürstenzell

Tel. 08502 / 1009 | www.bestattungen-kapfhammer.de

VARGA

GmbH + CO. KG

**HEIZUNG
LÜFTUNG
SANITÄR**

GmbH + CO. KG
Inh. Manfred Varga

Marbachweg 9
94036 Passau

Telefon 08 51/8 90 14
Telefax 08 51/8 92 14

*Sand & Kies
Erbewegungen*

*Erdreich- &
Bauschuttverfüllung*



Kieswerk Haufenberg Krautloher GmbH

**Haufenberg 3 • 94081 Fürstenzell
Tel. 08542 / 7157 oder 0170 / 247 12 48
www.khk-gmbh.de • info@khk-gmbh.de**



**Gemeinsam Ziele erreichen.
Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**VR-Bank
Passau eG**



... durch die Bank persönlich!

Wir sind für Sie da:

Bad Füssing | Freyung | Fürstenzell | Hauzenberg | Hohenau | Mauth | Neukirchen/Inn | Obernzell | in Passau: Grubweg |
Haidenhof | Heining | Ludwigsplatz (Zentrale) | Neustift | Pocking | Salzweg | Sonnen | Thyrnau | Untergriesbach |
VR-Bank Passau eG | Ludwigsplatz 1 | 94032 Passau | Telefon (0851) 335-0 | info@vr-bank-passau.de | vr-bank-passau.de